



新型コロナウイルス（COVID-19）感染症について

■ 次の症状がある方は、「帰国者・接触者相談センター」にご相談ください

- 風邪の症状や 37.5℃以上の発熱が 4 日以上続いている（高齢者や基礎疾患のある方は 2 日以上）
- 強いだるさ（倦怠感）や息苦しさ（呼吸困難）がある

【問い合わせ先】帰国者・接触者相談センター

外国人の方はこちらに電話をしてください。18 の言語に対応します。（^{つか} ^{ことば} 使える言葉）

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| ▶ English / 英語 | ▶ Français / フランス語 |
| ▶ 中文 / 中国語 | ▶ Русский язык / ロシア語 |
| ▶ 한국어 / 韓国語 | ▶ Italiano / イタリア語 |
| ▶ Tiếng Việt / ベトナム語 | ▶ Deutsch / ドイツ語 |
| ▶ ภาษาไทย / タイ語 | ▶ Bahasa Melayu / マレー語 |
| ▶ Filipino / タガログ語 | ▶ ភាសាខ្មែរ / クメール語 |
| ▶ नेपाली / ネパール語 | ▶ Монгол хэл / モンゴル語 |
| ▶ မြန်မာဘာသာ / ミャンマー語 | ▶ Português / ポルトガル語 |
| ▶ Bahasa Indonesia / インドネシア語 | ▶ Español / スペイン語 |

外国語対応の専用ダイヤル（3月1日開設）24時間対応（土日祝も含む）

092-687-5535

新型コロナウイルス（COVID-19）の病気について

■ 次の人は「帰国者・接触者相談センター」へ きてください。

- せきや 37.5℃より 高い ねつが 4日より 長く つづく人（高齢者や 病気がある人は 2日）
- とても 体が つかれていたり、息が くるしい 人

【相談ができます】帰国者・接触者相談センター

18の言語で相談ができます。（使える言葉）

▶ English / 英語	▶ Français / フランス語
▶ 中文 / 中国語	▶ Русский язык / ロシア語
▶ 한국어 / 韓国語	▶ Italiano / イタリア語
▶ Tiếng Việt / ベトナム語	▶ Deutsch / ドイツ語
▶ ภาษาไทย / タイ語	▶ Bahasa Melayu / マレー語
▶ Filipino / タガログ語	▶ ភាសាខ្មែរ / クメール語
▶ नेपाली / ネパール語	▶ Монгол хэл / モンゴル語
▶ မြန်မာဘာသာ / ミャンマー語	▶ Português / ポルトガル語
▶ Bahasa Indonesia / インドネシア語	▶ Español / スペイン語

電話番号 24H OK。いつでも電話ができます。（月曜日から日曜日まで） *3月1日から電話ができます。

092-687-5535



Regarding the new strain of Coronavirus (COVID-19)

■ Please contact a “Coronavirus Consultation Center” if you have any of the below symptoms:

- Cold symptoms and/or a fever above 37.5°C which lasts for 4 days or more (2 days or more for the elderly or those with preexisting health conditions)
- Heavy physical fatigue or trouble breathing

Contact the Kikokusha Sesshokusha* Consultation Centers for inquiries.

(*Consultation Centers for returnees and those who had close contact with returnees)

The center can be consulted in the 18 languages listed below.

Available languages:

English, **中文** (Chinese), **한국어** (Korean), **Tiê'ng Viêt** (Vietnamese), **Bahasa Melayu** (Malaysian), **नेपाली** (Nepalese), **Tagalog**, **Bahasa Indonesia** (Indonesian), **Português** (Portuguese), **Le français** (French), **Español** (Spanish), **Русский язык** (Russian), **Italiano** (Italian), **Deutsch** (German), **ภาษาไทย** (Thai), **မြန်မာဘာသာ** (Burmese), **ភាសាខ្មែរ** (Khmer),
Монгол (Mongolian)

Phone line for consultations in foreign languages (available from March 1st) .

Available 24 hours per day, 7 days per week.

092-687-5535



关于新型冠状病毒（COVID-19）感染症

■如出现下列症状，请向“归国者·接触者相谈中心”咨询

- 连续4天以上出现感冒症状或37.5℃以上的发热（高龄者或潜在疾病患者为2天以上）
- 有强烈倦怠感或呼吸困难的情况

【咨询处】回国、接触者咨询中心

外国朋友请拨打以下电话咨询（18种语言应对）。

（可使用的语言）

English(英语)、**中文**(中文)、**한국어**(韩语)、**Tiêng Viêt** (越南语)、**Bahasa Melayu**(马来西亚语)、**नेपाली** (尼泊尔语)、**Tagalog**(菲律宾语)、**Bahasa Indonesia**(印度尼西亚语)、**Português**(葡萄牙语)、**Le français**(法语)、**Español**(西班牙语)、**Русский язык**(俄语)、**Italiano**(意大利语)、**Deutsch**(德语)、**ภาษาไทย**(泰语)、**မြန်မာဘာသာ** (缅甸语)、**ភាសាខ្មែរ**(柬埔寨语)、**Монгол**(蒙古语)

外语应对专用电话（3月1日开通） 24時間应对（含周末以及公休日）

092-687-5535



Dịch viêm phổi do virus corona chủng mới (COVID-19)

■ Những người có các triệu chứng sau cần liên hệ ngay với các “Trung tâm tư vấn dành cho người mới về nước / người có tiếp xúc”.

- Các triệu chứng tương tự như cảm lạnh, sốt trên 37.5°C từ 4 ngày liên tiếp trở lên (2 ngày liên tiếp trở lên đối với người già và những người đã có bệnh sẵn)
- Cơ thể mệt mỏi, đau nhức; khó thở

Cư dân nước ngoài xin hãy liên lạc theo số điện thoại dưới đây. Trung tâm có thể tư vấn bằng 18 ngôn ngữ.

[NGÔN NGỮ SỬ DỤNG]

English (tiếng Anh), **中文** (tiếng Trung), **한국어** (tiếng Hàn), **Tiếng Việt**, **Bahasa Melayu** (tiếng Malaysia), **नेपाली** (tiếng Nepal), **Tagalog** (tiếng Tagalog), **Bahasa Indonesia** (tiếng Indonesia), **Português** (tiếng Bồ Đào Nha), **Le français** (tiếng Pháp), **Español** (tiếng Tây Ban Nha), **Русский язык** (tiếng Nga), **Italiano** (tiếng Ý), **Deutsch** (tiếng Đức), **ภาษาไทย** (tiếng Thái), **မြန်မာဘာသာ** (tiếng Myanma), **ភាសាខ្មែរ** (tiếng Khmer), **Монгол** (tiếng Mông Cổ)

Tổng đài hỗ trợ.

24/7 dành cho cư dân nước ngoài (Bao gồm cả ngày lễ)

092-687-5535